



OFFICE OF POLICY, PROCEDURES, AND TRAINING

James K. Whelan, Executive Deputy Commissioner

Stephen Fisher, Assistant Deputy Commissioner
Office of Procedures

POLICY BULLETIN #17-54-OPE

MONTHLY UPDATES: (EXP-84F, EXP-85B, FIA-1074, FIA-1095C, FIA-1159, FIA-1159A, FIA-1159B, M-50B, M-327HH, POST-193)

Date: June 1, 2017	Subtopic(s): Forms
	<p>The following form and poster have been updated or added on eDocs:</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Social Security Field (Benefit) Offices in New York City” form (M-50b) was revised as follows: <ul style="list-style-type: none"> ▪ The layout was changed to landscape; ▪ The font size has been changed to 12 point; ▪ The position of “Social Security Field Office Hours:” was put in a box and moved to the top of pages 1 and 2; ▪ The Hylan Boulevard and Staten Island sites were removed from the “Social Security Card Centers in New York City” table; ▪ A note was added under the “Social Security Field (Benefit) Offices in New York City” table to indicate that offices with an asterisk are “Offices that also provide Social Security card services”; and ▪ “See next page” and an arrow were added; • “Replaced Benefit Card” poster (POST-193 [MLF]) was created exclusively for the Over The Counter (OTC) sites. POST-193 lets individuals know that they can return benefit cards which have been replaced. It is mandated signage at the OTC sites. Additional information about POST-193 will be available later in the month on the HRA Master Poster List. <p>The following forms have been made obsolete:</p> <ul style="list-style-type: none"> • “Important Information About Changes in Your Job Center” form (EXP-84F); • “Appointment Notice” form (EXP-85B); • “Important Notice (Change to Shelter Allowance)” form (FIA-1074);

HAVE QUESTIONS ABOUT THIS PROCEDURE?
Call 718-557-1313 then press 3 at the prompt followed by 1 or
send an e-mail to *FIA Call Center Fax* or fax to: (917) 639-0298

- “Notice of Change in Assigned Work Experience Program Hours for Cash Assistance Participants” form (**FIA-1095c**);
- “Important Notice About Your Public Assistance (PA) Case” form (**FIA-1159**);
- “You May Now Be Eligible For Public Assistance (PA) (Case Level Notice)” form (**FIA-1159a**);
- “You May Now Be Eligible For Public Assistance (PA) (Line Sanction Notice)” form (**FIA-1159b**); and
- “Important Notice Regarding Your Eligibility for Cash Assistance and Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) Benefits” form” (**M-327hh**).

Center Directors must ensure that only the latest versions of forms (available on HRA eDocs) are used and that previous versions of the forms are removed from circulation and recycled.

Effective Immediately

Attachments:

M-50b	Social Security Field (Benefit) Offices in New York City (6/1/17)
POST-193 (MLF)	Replaced Benefit Card
EXP-84F	Important Information About Changes in Your Job Center (Obsolete)
EXP-85B	Appointment Notice (Obsolete)
EXP-85B (S)	Appointment Notice (Spanish) (Obsolete)
FIA-1074	Important Notice (Change to Shelter Allowance) (Obsolete)
FIA-1095c	Notice of Change in Assigned Work Experience Program Hours for Cash Assistance Participants (Obsolete)
FIA-1095c (S)	Notice of Change in Assigned Work Experience Program Hours for Cash Assistance Participants (Spanish) (Obsolete)
FIA-1159	Important Notice About Your Public Assistance (PA) Case (Obsolete)
FIA-1159 (S)	Important Notice About Your Public Assistance (PA) Case (Spanish) (Obsolete)
FIA-1159a	You May Now Be Eligible For Public Assistance (PA) (Case Level Notice) (Obsolete)
FIA-1159a (S)	You May Now Be Eligible For Public Assistance (PA) (Case Level Notice) (Spanish) (Obsolete)

FIA-1159b	You May Now Be Eligible For Public Assistance (PA) (Line Sanction Notice) (Obsolete)
FIA-1159b (S)	You May Now Be Eligible For Public Assistance (PA) (Line Sanction Notice) (Spanish) (Obsolete)
M-327hh	Important Notice Regarding Your Eligibility for Cash Assistance and Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) Benefits (Obsolete)
M-327hh (S)	Important Notice Regarding Your Eligibility for Cash Assistance and Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) Benefits (Spanish) (Obsolete)

Social Security Field (Benefit) Offices in New York City

Office Hours: Monday, Tuesday, Thursday, Friday ► 9:00 AM – 4:00 PM Wednesday ► 9:00 AM – 12:00 PM			
Bronx	Brooklyn	Manhattan	Queens / Staten Island
Bronx Hub 820 Concourse Village West 3rd Floor Bronx, NY 10451	South Brooklyn 7714 17th Avenue Brooklyn, NY 11214	Downtown 123 William Street 4th Floor New York, NY 10038	Astoria/Long Island City 31-08 37th Avenue Ground Floor Long Island City, NY 11101
East Bronx 1380 Parker Street 2nd Floor Bronx, NY 10461	Bedford Heights 1540 Fulton Street Brooklyn, NY 11216	East Harlem 345 East 102nd Street 4th Floor New York, NY 10029	Rockaway 113-06 Rockaway Beach Boulevard Rockaway Park, NY 11694
Hunts Point 1029 East 163rd Street 3rd Floor Bronx, NY 10459	Boro Hall 195 Montague Street 7th Floor Brooklyn, NY 11201	East Village 650 East 12th Street New York, NY 10009	Rego Park/Glendale 63-44 Austin Street Rego Park, NY 11374
Laconia Avenue 3247 Laconia Avenue Bronx, NY 10469	Bushwick/Williamsburg 1111 Myrtle Avenue Brooklyn, NY 11206	Midtown 237 West 48th Street 5th Floor New York, NY 10036	Jamaica 155-10 Jamaica Avenue 3rd Floor Queens, NY 11432
West Farms 1829 Southern Boulevard Bronx, NY 10460	Canarsie 1871 Rockaway Parkway Brooklyn, NY 11236	Uptown 55 West 125th Street 6th Floor New York, NY 10027	Flushing 138-50 Barclay Avenue Flushing, NY 11355

See next page 

Social Security Field (Benefit) Offices in New York City (continued)

Office Hours: Monday, Tuesday, Thursday, Friday ► 9:00 AM – 4:00 PM Wednesday ► 9:00 AM – 12:00 PM			
Bronx	Brooklyn	Manhattan	Queens / Staten Island
Fordham 2501 Grand Concourse Bronx, NY 10468	Cypress Hills/ East New York 3386 Fulton Street Brooklyn, NY 11208	Washington Heights 4292 Broadway New York, NY 10033	Hylan Boulevard * 1510 Hylan Boulevard 2nd Floor Staten Island, NY 10305
Westchester Square 1380 Parker Street Bronx, NY 10462	Flatbush 2250 Nostrand Avenue Brooklyn, NY 11210		Staten Island * Richmond Avenue 2389 Richmond Avenue Staten Island, NY 10314

*Offices that also provide Social Security Card services.

SAMPLE

Social Security Card Centers in New York City

Office Hours: Monday – Friday ► 7:00 AM – 4:00 PM			
Bronx	Brooklyn	Manhattan	Queens / Staten Island
Bronx Hub 820 Concourse Village West 2nd Floor Bronx, NY 10451	Brooklyn Heights 154 Pierrepont Street 6th Floor Brooklyn, NY 11201	Downtown 123 William Street 3rd Floor New York, NY 10038	Jamaica 155-10 Jamaica Avenue 2nd Floor Queens, NY 11432

Replaced Cards can be returned upon request with a hole punched in the card

يمكن إعادة البطاقات المستبدلة عند الطلب مع وجود ثقب في البطاقة.

বদলে দেওয়া কার্ড কার্ডের হোল পাঞ্জের মাধ্যমে অনুরোধের ভিত্তিতে ফেরত দেওয়া যাবে

Las tarjetas reemplazadas se pueden devolver a solicitud con un agujero perforado en la tarjeta

SAMPLE

Li posib pou voye tounen Kat Ranplasman yo, depi ou fè demann lan epi pèse yon ti twou nan kat la

교체된 카드는 요청 시 카드에 구멍을 뚫은 채로 반환해 드립니다

По запросу замененные карточки могут быть возвращены с пробитым на них отверстием.

可以应要求返回被更换的卡片，卡片上将打孔以示作废

可以應要求返回被更換的卡片，卡片上將打孔以示作廢

تبدیل شدہ کارڈز کو درخواست دینے پر کارڈ میں سوراخ کے ساتھ واپس کیا جا سکتا ہے



Important Information About Changes in Your Job Center

On November 13, 2007, your Cash Assistance case will be transferred from the Riverview Job Center at 1951 Park Avenue, New York, NY 10037, to the newly opened **Inwood Model Job Center, located at 4055 Tenth Avenue, New York, NY 10034**. This transfer is taking place because you or someone in your household is employed or is receiving either Supplemental Security Income (SSI) or Social Security Disability Insurance (SSDI) benefits. The last day on which your case will be handled at the Riverview Job Center is November 9, 2007. After that you will report to the Inwood Center.

The Inwood Model Job Center was established to allow us to better meet your needs. If you are now working fewer than 20 hours per week, we will help you find ways to increase your work hours, which will allow you to become eligible for the Work Advantage Program. We will also provide, through our employment vendors, the services you may need to retain and upgrade your employment.

Please note that your case is now being transferred to a *Model Center*. Model Centers serve to improve the layout of local service centers and increase the efficiency of customer service. You will notice some differences between the operation of your current center and your new Model Center.

The first change you will see is a new main reception area. When you enter the Center, you will go to the main reception desk, where you will be given a color-coded ticket and then directed to the waiting area of the unit which will serve you. We hope this change will reduce the amount of time you must spend standing on line.

Another change you will see is the new Customer Service and Information Center (CSIC). The CSIC is designed to provide faster and more efficient service. For example, if you are just looking for general information about benefits or services or wish to drop off a document, the main reception staff person will direct you to CSIC instead of to your worker. If you drop off documents, CSIC staff will ensure that you have submitted the documents requested by your worker. You will be given a receipt to show that you have delivered the appropriate documentation.

Additionally, you will see new "Automated Customer Information Stations" (kiosks). These kiosks will enable you to obtain employment or child care information, view HRA forms, and access a series of helpful questions and answers about Cash Assistance, Food Stamps and Medicaid. The kiosks are similar to an ATM, where you simply touch the screen to get information.

In order to service you as quickly as possible, the Inwood Model Job Center will limit the number of visitors who are allowed inside. If you choose to have someone accompany you, please be sure that he or she has identification.

The business hours at Inwood Model Job Center are Monday – Friday from 8:30 AM to 5:00 PM.

We believe that these changes will help us serve you more efficiently. We welcome your comments and suggestions.

Información Importante Sobre Cambios en Su Centro de Trabajo

El 13 de noviembre, 2007 su caso de Asistencia en Efectivo será trasladado del Centro de Trabajo de Riverview ubicado en 1951 Park Avenue, New York, NY 10037 al nuevo **Centro de Trabajo Modelo de Inwood ubicado en 4055 Tenth Avenue, New York, NY 10034**. Este cambio tomará lugar porque usted o alguien en su hogar está empleado o está recibiendo Ingreso Suplementario de Seguridad (Supplemental Security Income – SSI) o Beneficios de Seguro Social para Incapacitados (Social Security Disability Insurance – SSDI). El último día en que su caso será administrado por el Centro de Trabajo de Riverview es el 9 de noviembre, 2007. Después de esa fecha, usted se presentará al Centro de Inwood.

El Centro de Trabajo Modelo de Inwood fue establecido para que podamos atender sus necesidades lo mejor posible. Si usted actualmente está trabajando menos de 20 horas a la semana, nosotros le ayudaremos a encontrar diferentes formas en las que usted pueda aumentar sus horas de trabajo, lo cual le permitirá ser elegible para el Programa Ventaja Laboral (Work Advantage Program). También le proporcionaremos, a través de nuestros proveedores de trabajo, los servicios que pueda necesitar para conservar y mejorar su puesto de empleo.

Favor de notar que su caso está siendo trasladado a un *Centro Modelo*. Los Centros Modelo han sido creados para mejorar el ambiente físico de los centros de servicios locales e incrementar la eficiencia del servicio al cliente. Como resultado, usted notará algunas diferencias entre el funcionamiento de su actual centro y el de su nuevo Centro Modelo.

El primer cambio que usted notará es una nueva área de recepción principal. Al entrar al Centro, favor de presentarse a la recepción principal, donde se le dará un boleto de color y se le enviará a la sala de espera de la unidad que le atenderá. Esperamos que este cambio reduzca la cantidad de tiempo que usted tenga que esperar en fila.

Otro cambio que notará es el nuevo Centro de Atención e Información al Cliente (Customer Service and Information Center – CSIC). El CSIC fue creado para proporcionar un servicio más rápido y eficiente. Por ejemplo, si usted sólo necesita información general sobre beneficios o servicios o desea dejarnos un documento, un miembro del personal de la recepción principal le dirigirá al CSIC en vez de a su trabajador. Si deja documentos, el personal del CSIC se asegurará de que usted haya presentado los documentos solicitados por su trabajador. Usted recibirá un recibo como comprobante de que ha entregado la documentación apropiada.

Además, en el Centro podrá ver nuestras nuevas “Estaciones Automatizadas de Información al Cliente” o quioscos. Estos quioscos le permitirán obtener información sobre empleo y cuidado infantil, ver formularios de HRA, y conseguir acceso a una serie de preguntas y respuestas sobre Asistencia en Efectivo, Cupones para Alimentos y Medicaid. Los quioscos son similares a un cajero automático, que con sólo tocar la pantalla, puede conseguir información.

Para servirle con mayor rapidez, el Centro de Trabajo Modelo de Inwood limitará el número de personas dentro del Centro. Si decide traer a alguien que le acompañe, por favor asegúrese de que dicha persona tenga identificación.

Las horas laborables del Centro de Trabajo Modelo de Inwood son de lunes a viernes de 8:30 AM a 5:00 PM.

Confiamos en que estos cambios nos permitirán servirle de un modo más eficiente. Aceptaremos con gusto sus comentarios y sugerencias.

Date: _____
Case Number: _____
Case Name: _____
Center: _____
Caseload: _____
Action Code: _____

Appointment Notice

Our records reflect that you are serving a durational sanction for an employment infraction on your Cash Assistance case.

We would like to discuss how you are maintaining yourself and your family on a reduced Cash Assistance grant.

Your appointment is scheduled for:

Appointment Date: _____ Time: _____ Telephone: _____
Address: _____
City: _____ State: _____ Zip: _____
Travel Directions: _____

OBsolete

If you are working, please bring copies of your latest pay stubs.

This is a mandatory eligibility appointment. If you have any questions or are unable to keep this appointment, please call us at (212) 835-7520 prior to your appointment date.

FAILURE TO REPORT MAY RESULT IN A REDUCTION OR LOSS OF YOUR CASH ASSISTANCE BENEFITS.

Fecha: _____
Número del Caso: _____
Nombre del Caso: _____
Centro: _____
Unidad de Casos: _____
Código de Acción: _____

Aviso de Cita

Según nuestros archivos usted está bajo período de sanción por una infracción de empleo en su caso de asistencia en efectivo.

Nos gustaría platicar cómo usted se está administrando a su familia con una concesión reducida de asistencia en efectivo.

Su cita está programada para:

Fecha de la Cita: _____ Hora: _____ Teléfono: _____
Dirección: _____
Ciudad: _____ Estado: _____ Código Postal: _____

Indicaciones de Viaje:

Si usted está trabajando, favor de traer copias de sus más recientes talones de paga.

Esta cita de elegibilidad es obligatoria. Si tiene cualquier pregunta o si no puede cumplir esta cita, favor de llamar al (212) 835-7520 antes de la fecha de su cita.

EL NO PRESENTARSE COMO DEBIDO PUEDE RESULTAR EN UNA REDUCCIÓN O PÉRDIDA DE SUS BENEFICIOS DE ASISTENCIA EN EFECTIVO.

Date: _____
Case Number: _____
Case Name: _____
Center: _____

IMPORTANT NOTICE

Change to Shelter Allowance

Our review of your case indicates that your shelter amount needs to be re-budgeted. As a result of this re-budgeting, there will be a decrease in your Cash Assistance (CA) shelter allowance, and your landlord will be receiving a smaller rent subsidy payment from the Human Resources Administration (HRA). This re-budgeting may require you to contribute a larger share of the rent to your landlord in order to satisfy your tenant portion of the rent. **It is important that you pay your full portion of the rent.** Your rent portion is listed on your Voucher Change Notice (VCN) from the New York City Housing Authority (NYCHA).

A notice showing the new amount of your shelter allowance and the effective date of the change will be sent to you shortly. If you have any questions about this re-budgeting, please call us at **(718) 557-1399**.

OBSOLETE

(Vea al dorso)

Fecha: _____
Número de Caso: _____
Nombre del Caso: _____
Centro: _____

AVISO IMPORTANTE

Cambio de la Asignación de Albergue

Según nuestra revisión de su caso, la cantidad de su asignación de albergue tiene que ser recalculada. Por consiguiente, la cantidad de su asignación de albergue de Asistencia en Efectivo (CA) será reducida. Además, su casero recibirá un pago de subsidio de alquiler de menor cantidad de la Administración de Recursos Humanos (HRA). Este nuevo cálculo puede requerir que usted contribuya una mayor porción del alquiler a su casero para cumplir su parte como inquilino. **Es importante que usted pague su porción completa del alquiler.** Su porción del alquiler aparece en su Aviso de Cambio de Comprobante (Voucher Change Notice – VCN) de la Autoridad de Vivienda de la Ciudad de Nueva York (NYCHA).

Dentro de poco le enviaremos a usted un aviso que indicará la nueva cantidad de su asignación de albergue y la fecha de vigencia del cambio. Si usted tiene cualquier pregunta sobre este nuevo cálculo, favor de llamarnos al **(718) 557-1399**.

OBSOLETE

(See reverse)

Date: _____
Case Number: _____
Participant Name: _____
Center: _____

Notice of Change in Assigned Work Experience Program Hours for Cash Assistance Participants

Your assigned hours per week will be changed effective _____.

Previous hours assigned _____
Increased / decreased hours _____
New hours assigned _____

OBsolete

Your new weekly work schedule is as follows:	
days of 2 hours =	hours (9:30 AM to 11:30 AM)
days of 3 hours =	hours (9:30 AM to 12:30 PM)
days of 4 hours =	hours (9:30 AM to 1:30 PM)
days of 5 hours =	hours (9:00 AM to 3:00 PM)
days of 6 hours =	hours (9:00 AM to 4:00 PM)
days of 7 hours =	hours (9:00 AM to 5:00 PM)
TOTAL WEEKLY HOURS:	

Fecha: _____

Número del Caso: _____

Nombre del Participante: _____

Centro: _____

Aviso de Cambio en las Horas del Programa de Experiencia Laboral Asignadas para los Participantes de Asistencia en Efectivo

Sus horas semanales asignadas se cambiarán a partir del _____.

Horas asignadas anteriores _____

Horas incrementadas / reducidas _____

Nuevas horas asignadas _____

OBSOLETE

Su nuevo horario semanal de trabajo es el siguiente:

días de 2 horas =	horas (9:30 AM a 11:30 AM)
días de 3 horas =	horas (9:30 AM a 12:30 PM)
días de 4 horas =	horas (9:30 AM a 1:30 PM)
días de 5 horas =	horas (9:00 AM a 3:00 PM)
días de 6 horas =	horas (9:00 AM a 4:00 PM)
días de 7 horas =	horas (9:00 AM a 5:00 PM)
TOTAL DE HORAS SEMANALES:	



Date: _____
Case Number: _____
Case Name: _____
Center: _____

Important Notice About Your Public Assistance (PA) Case

You recently received a notice stating that your Public Assistance (PA) benefits were going to be reduced or your case closed because you failed to comply with a cash assistance work requirement. This will not happen. Your PA case **will not** close and your benefits will not be reduced.

On December 18, 2015, Governor Cuomo signed a law that ends durational PA employment sanctions in New York City. The law also changes the Conciliation and re-engagement process in New York City. Because the law had an immediate effective date, New York State has temporarily suspended sanctions until new rules are implemented.

It is important for you to be engaged in a work activity and take advantage of activities and services that enhance your job skills, training, education and employment prospects. You will shortly receive a call-in appointment notice to re-engage you with an HRA work activity program. At this appointment, which you must keep, you can also tell us if you have any child care or transportation issues or any physical or mental health conditions that prevent you from working.

If you have questions about this please call the **HRA Infoline** at **(718) 557-1399**.



Fecha: _____

Número del Caso: _____

Nombre del Caso: _____

Centro: _____

Avsio Importante sobre su Caso de Asistencia Pública (PA)

Recientemente usted recibió un aviso que le informaba que sus beneficios de Asistencia Pública (PA) se iban a reducir o que su caso se iba a cerrar a raíz de su incumplimiento de un requisito de trabajo de asistencia en efectivo. Esto no tendrá lugar. **No** se cerrará su caso de PA, ni se reducirán sus beneficios.

El 18 de diciembre del 2015, el gobernador Cuomo firmó una ley que pone fin a las sanciones de empleo de PA de determinada duración en la Ciudad Nueva York. Esta ley también modifica el trámite de conciliación y participación reanudada en la Ciudad de Nueva York. Puesto que la ley tenía una fecha de vigencia inmediata, el Estado de Nueva York ha suspendido temporariamente las sanciones hasta que se implementen nuevas reglas.

Es importante que usted participe en una actividad de trabajo y que se aproveche de las actividades y servicios que mejoren sus aptitudes de trabajo, capacitación, educación y oportunidades de empleo. En breve usted recibirá un aviso de llamada a cita para renovar su participación en un programa de la HRA de actividad de trabajo. En esta cita, a la cual usted debe comparecer, también puede informarnos de cualquier problema de cuidado infantil o de transporte, o de cualquier afección física o mental que le impida trabajar.

Ante cualquier duda, favor de llamar a la **Línea Informativa (Infoline) de la HRA al (718) 557-1399**.



Date: _____
Case Number: _____
Case Name: _____
Center: _____

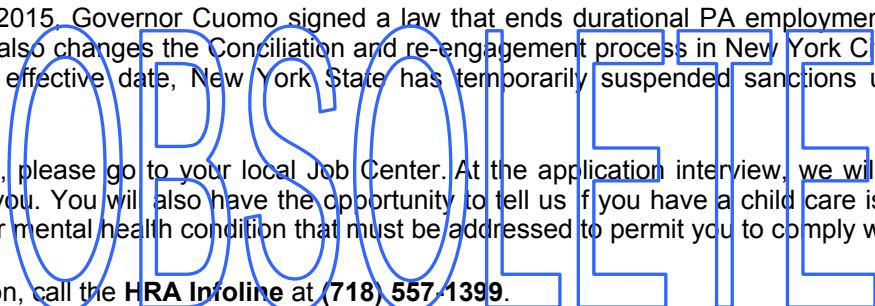
You May Now Be Eligible For Public Assistance (PA) (Case Level Notice)

Your Public Assistance (PA) case was closed because you did not comply with HRA's engagement and work activities. Therefore, you received a letter stating that your case would close for a period of time and until you comply with the engagement requirements. This is known as a durational sanction.

On December 18, 2015, Governor Cuomo signed a law that ends durational PA employment sanctions in New York City. The law also changes the Conciliation and re-engagement process in New York City. Because the law had an immediate effective date, New York State has temporarily suspended sanctions until new rules are implemented.

If you still need PA, please go to your local Job Center. At the application interview, we will also discuss work requirements with you. You will also have the opportunity to tell us if you have a child care issue, transportation issue, or physical or mental health condition that must be addressed to permit you to comply with these activities.

For more information, call the **HRA Infoline at (718) 557-1399.**





Fecha: _____

Número del Caso: _____

Nombre del Caso: _____

Centro: _____

Usted Ya Puede Ser Elegible para Asistencia Pública (PA) (Aviso al Nivel del Caso)

Su caso de Asistencia Pública (PA) se cerró a raíz de su incumplimiento de las actividades de participación y de trabajo de la HRA. Por lo tanto, usted recibió una carta que le informaba de que su caso se iba a cerrar sus beneficios por determinado período de tiempo y hasta que usted cumpliera los requisitos de participación. Esto se denomina sanción de determinada duración.

El 18 de diciembre del 2015, el gobernador Cuomo firmó una ley que pone fin a las sanciones de empleo de PA de determinada duración en la ciudad Nueva York. Esta ley también modifica el trámite de conciliación y participación reanudada en la ciudad de Nueva York. Puesto que la ley tenía una fecha de vigencia inmediata, el estado de Nueva York ha suspendido temporariamente las sanciones, hasta que se implemente nueva reglamentación.

Si usted aún necesita PA, por favor acuda a su Centro de Trabajo local. Durante la entrevista de solicitud, también trataremos de los requisitos de trabajo. Además, usted tendrá la oportunidad de informarnos si tiene algún problema de cuidado infantil, problema de transporte o una afección física o mental, que se deba tratar para que usted pueda cumplir dichas actividades.

Para más información, llame a la **Infoline de la HRA** al **(718) 557-1399**.



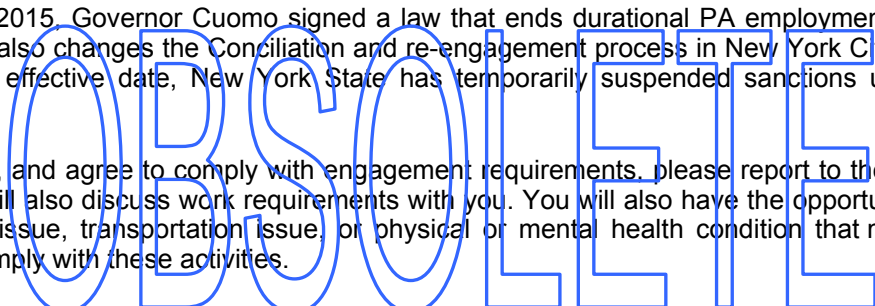
Date: _____
Case Number: _____
Case Name: _____
Center: _____

You May Now Be Eligible For Public Assistance (PA) (Line Sanction Notice)

Your Public Assistance (PA) case had benefits reduced because you did not comply with HRA's engagement and work activities. Therefore, you received a letter stating that your benefits would be reduced for a period of time, until you comply with the engagement requirements. This is known as a durational sanction.

On December 18, 2015, Governor Cuomo signed a law that ends durational PA employment sanctions in New York City. The law also changes the Conciliation and re-engagement process in New York City. Because the law had an immediate effective date, New York State has temporarily suspended sanctions until new rules are implemented.

If you still need PA, and agree to comply with engagement requirements, please report to the location below. At the interview, we will also discuss work requirements with you. You will also have the opportunity to tell us if you have a child care issue, transportation issue, or physical or mental health condition that must be addressed to permit you to comply with these activities.



For more information, call the **HRA Infoline** at **(718) 557-1399**.

Appointment Date: _____ Time: _____
Location: _____
Address: _____

City: _____ State: _____ Zip Code: _____

If you need travel directions, please call the MTA at **511**.



Fecha: _____
Número del Caso: _____
Nombre del Caso: _____
Centro: _____

Usted Ya Puede Ser Elegible para Asistencia Pública (PA) (Aviso de Sanción de Línea)

Se redujeron beneficios de su caso de Asistencia Pública (PA) a raíz del incumplimiento por parte de un miembro de su hogar de las actividades de la HRA de participación y trabajo. Por lo tanto, usted recibió una carta que indicaba que sus beneficios se iban a reducir por determinado período, hasta que usted cumpliera los requisitos de participación. Esto se denomina sanción de determinada duración.

El 18 de diciembre del 2015, el gobernador Cuomo firmó una ley que pone fin a las sanciones de empleo de PA de determinada duración en la ciudad Nueva York. Esta ley también modifica el trámite de conciliación y participación reanudada en la ciudad de Nueva York. Puesto que la ley tenía una fecha de vigencia inmediata, el estado de Nueva York ha suspendido temporariamente las sanciones, hasta que se implemente nueva reglamentación.

Si usted aún necesita PA y acepta cumplir los requisitos de participación, favor de presentarse al local más abajo. En la entrevista nosotros también trataremos con usted de los requisitos de trabajo. Además, usted tendrá la oportunidad de informarnos de cualquier problema de cuidado infantil o transporte que pueda tener, así como de cualquier afección física o mental que deba tratarse para que usted pueda cumplir dichas actividades.

Para más información, llame a la **Infolinede la HRA al (718) 557-1399.**

Fecha de la Cita: _____ Hora: _____
Dirección: _____
Ciudad: _____ Estado: _____ Código Postal: _____

Si usted necesita indicaciones de viaje, favor de llamar a la MTA al **511.**



Date: _____

Case Number: _____

Case Name: _____

Center: _____

Important Notice Regarding Your Eligibility for Cash Assistance and Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) Benefits

NOTE: As of August 29, 2012, any reference to the Food Stamp Program in this notice shall mean the Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP), and any reference to Food Stamps shall mean SNAP benefits.

The Human Resources Administration (HRA) will send you an eligibility questionnaire in the mail in the coming months because you have a 12-month certification period. The law requires HRA to evaluate your eligibility for cash assistance and food stamps every six months. HRA will send you this questionnaire so that you do not have to come into the Center for your 6-month recertification. When you receive the questionnaire you must complete it, provide the necessary documentation, and return it in the self-addressed envelope provided with the questionnaire.

Failure to return the questionnaire and the necessary documentation may adversely affect your Cash Assistance and/or Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) case.



Fecha: _____

Número del Caso: _____

Nombre del Caso: _____

Centro: _____

Aviso Importante Respecto a Su Elegibilidad de Asistencia en Efectivo y Beneficios del Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP)

NOTA: A partir del 29 de agosto, toda referencia al Programa de Cupones para Alimentos en este aviso se denominará el Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP), y toda referencia a Cupones para Alimentos se denominará beneficios de SNAP.

La Administración de Recursos Humanos (HRA) le enviará por correo un cuestionario de elegibilidad en los próximos meses porque usted tiene un período de certificación de 12 meses. La ley estipula que la HRA evalúe su elegibilidad de asistencia en efectivo y cupones para alimentos cada seis meses. La HRA le enviará este cuestionario para que no tenga que presentarse al Centro para su recertificación de 6 meses. Cuando reciba el cuestionario debe llenarlo, proporcionar la documentación necesaria, y devolverlo en el sobre adjunto al cuestionario con dirección del remitente. El no devolver el cuestionario y la documentación necesaria puede afectar adversamente sus beneficios de asistencia en efectivo y/o cupones para alimentos.

El no devolver como debido este cuestionario y la documentación necesaria puede afectar adversamente su caso de asistencia en efectivo y/o del Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP).